



*L'internet en toute liberté*



**À PARTIR  
DE  
2.90 €**

**Profitez**  
de la technologie **Wi-Fi**  
accès internet sans fil haut débit





## Sommaire

Contents/Sumario/Sommario

Français.....	4
English .....	6
Español .....	8
Italiano .....	10

**Hotline : 0 805 46 94 34** (appel gratuit depuis un poste fixe)

Pour connaître les autres « Hotspots » Hub télécom,  
retrouvez-nous sur : [www.hubtelecom.com](http://www.hubtelecom.com)

To find information on other Hub télécom “Hotspots”,  
come and see us at: [www.hubtelecom.com](http://www.hubtelecom.com)

Para más información sobre otros « Hotspots » Hub télécom,  
visítenos en : [www.hubtelecom.com](http://www.hubtelecom.com)

Per conoscere gli « Hotspots » di Hub télécom, visistate il sito :  
[www.hubtelecom.com](http://www.hubtelecom.com)

## Le mode d'emploi Wi-Fi

1. Le service Wi-Fi est accessible depuis un ordinateur portable ou un PDA équipé Wi-Fi.
2. Allez dans « démarrer/paramètres/panneau de configuration/connexions réseau » et choisissez la connexion « réseau sans fil ». Un clic droit vous permet d'accéder aux propriétés de cette connexion.  
Sélectionnez « gestion de réseau/protocole internet (TCP/IP)/propriétés ». Assurez-vous que les fonctions « obtenir une adresse IP automatiquement » et « obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement » sont activées.
3. Accédez ensuite à la configuration de votre carte « WLAN ». Désactivez le cryptage WEP et choisissez l'identifiant réseau HUBTELECOM.
4. Lancez votre navigateur internet : vous êtes dirigé automatiquement sur le portail d'accueil du service Wi-Fi de Hub télécom.
5. Vous pouvez consulter les services en accès libre proposés sur le site.
6. Pour accéder au réseau internet, choisissez les services « Accès internet » et suivez les instructions en ligne pour entrer votre identifiant/mot de passe ou votre numéro de carte bancaire. Vous pouvez alors surfer sur internet pendant le temps qui vous est alloué.

### → ATTENTION !

Veillez à entrer votre identifiant/mot de passe tel qu'il vous a été délivré : respect de la casse (majuscules – minuscules...).

3 tentatives infructueuses vous rendront toute future connexion impossible (ou « blacklist »).

## Les services Wi-Fi

### Services Hub télécom en accès libre

Accédez gratuitement aux services du portail Hub télécom. Un bouquet de services est mis à votre disposition sur le Hotspot.

### Accès internet

Naviguez sur internet, consultez vos mails et accédez à votre réseau d'entreprise\* en bénéficiant du confort de la technologie sans fil à haut débit.

\* Si votre réseau d'entreprise le permet.

### Les atouts de l'offre Wi-Fi

- Avec votre ordinateur portable ou votre assistant personnel équipé d'une carte radio Wi-Fi, connectez-vous au réseau sans fil opéré par Hub télécom. Vous bénéficiez de tout le confort du haut débit.
- Vous n'avez pas de limitation sur le volume des données échangées pendant votre connexion.

## Les moyens de paiement Wi-Fi

### Accès par carte prépayée ou par télépaiement

(par carte bancaire, directement sur le portail Wi-Fi)

30 mn\* : **2,90 €**

60 mn\* : **4,50 €**

Illimité - 24h\*\* : **9,90 €**

### Accès par votre compte mobile

Si votre opérateur a un accord de « roaming » avec Hub télécom (la tarification dépend de votre opérateur).

\* Cette durée, fractionnable par minute indivisible, est valable 30 jours après la première connexion.

\*\* Valable 24 heures après la première connexion.

## Wi-Fi, how does it work ?

1. The Wi-Fi service is accessible from any laptop or PDA with a Wi-Fi radio interface card.
2. Go to "start/settings/control panel/network and dial-up connections" and choose "wireless connection". A right click lets you set up the properties for this connection. Choose "network management/internet protocol (TCP/IP)/properties". Ensure that the "automatically obtain an IP address" and "automatically obtain DNS server addresses" functions are activated.
3. Then access the configuration of your "WLAN" card. Disable WEP encryption and choose the HUBTELECOM network identifier.
4. Start your internet browser: you will be automatically directed to the access portal of the Hub télécom Wi-Fi service.
5. You can access the services offered for free or choose to access the internet.
6. To access internet, choose the "internet Access" services and follow the on-line instructions to enter your login/password or your credit card number. Then you will be able to "surf" on internet for the length of time allotted to you.

### → CAUTION

Please enter your ID/password exactly as it was sent to you, respecting the case (lowercase, uppercase...).

3 failed attempts in a row will forbid any further connection (you will be «blacklisted»).

## Wi-Fi services

### Hub télécom services

Access, free of charge, to the services and information provided by Hub télécom portal. You will find services on the Hotspot.

### Internet access

Surf the web, check your e-mail and access to your corporate network\* with the comfort of broadband wireless technology.

\* If your corporate network allows you to.

### Wi-Fi benefits

→ Using your Laptop or your PDA with a Wi-Fi radio card, connect to the wireless network operated by Hub télécom. You get all of the comfort of broadband communications.

→ When connected to the internet, you are not limited in terms of data transmitted during the same session.

## Wi-Fi means of payment

### Access by prepaid card or by credit card (charging directly through the Wi-Fi portal)

30 mn\* : **2,90 €**

60 mn\* : **4,50 €**

Unlimited - 24h\*\* : **9,90 €**

### Access by your mobile telephone service

If your operator has a "roaming" agreement with Hub télécom (pricing depends on your operator).

\* This period, divided by indivisible minutes, is valid 30 days after the first connection.

\*\* Valid 24 hours after the first connection.

## Wi-Fi, como conectarse ?

1. Para acceder al servicio Wi-Fi, debe disponer de un ordenador portátil o un PDA dotado de una tarjeta Wi-Fi.
2. Haga clic en « inicio/configuración/panel de control/conexiones de red » y elija la conexión de « red inalámbrica ». Un clic en el botón derecho le dará acceso a las propiedades de conexión. Seleccione « funciones de red/protocolo internet (TCP/IP)/propiedades ». Asegúrese de que las funciones (obtener una dirección IP automáticamente) y obtener la dirección del servidor DNS automáticamente están activadas.
3. Después, acceda a la configuración de la tarjeta « WLAN ». Desactive la encriptación WEP y seleccione la identificación de red HUBTELECOM.
4. Inicie el navegador internet : accederá automáticamente al portal de inicio del servicio Wi-Fi de Hub télécom.
5. Puede consultar los distintos servicios libremente o elegir el acceso a internet.
6. Para acceder a internet, seleccione los servicios «Acceso a internet » y siga las instrucciones en línea para entrar el nombre de usuario/ la contraseña o el número de su tarjeta de crédito. Entonces, podrá « navegar » por internet durante el tiempo que dispone.

### → ATENCIÓN

Preste atención al introducir su identificador o contraseña y escribala como la recibió: respete la distinción entre mayúsculas y minúsculas. Después de tres intentos sin éxito no se podrá conectar de ninguna forma (pasará a formar parte de una «lista negra»).

## Wi-Fi opciones

### Servicios Hub télécom

Acceda de modo gratuito a los servicios e informaciones del portal Hub télécom como informaciones sobre congresos, espectáculos y otras manifestaciones.

### Acceso a internet

Navegue por internet, consulte su correo electrónico y conéctese a la red de su empresa\* aprovechando las ventajas de la tecnología inalámbrica de alta velocidad.

\* Si la red de su empresa lo permite.

### Wi-Fi ventajas

→ Conéctese a la red inalámbrica operada por Hub télécom con el ordenador portátil o el asistente personal dotado de una tarjeta Wi-Fi y disfrute de todas las ventajas de la tecnología de alta velocidad.

→ No tiene ninguna limitaciones de cantidad de datos durante una conexión.

## Wi-Fi medios de pago

### Con tarjeta de prepago o con tarjeta de crédito

(directamente en el portal Wi-Fi)

30 mn\* : **2,90 €**

60 mn\* : **4,50 €**

Ilimitado - 24h\*\* : **9,90 €**

### Acceso por su teléfono móvil

Si su operador tiene un acuerdo de « roaming » con Hub télécom (precios depende del operador).

\* Esta duración, fraccionable por minutos indivisibles, tiene una validez de 30 días después de la primera conexión.

\*\* Validez de 24 horas después de la primera conexión.

## Wi-Fi utilizzo

1. Il servizio Wi-Fi è accessibile da ogni computer portatile o da palmare con dispositivo Wi-Fi.
2. Premete « start /impostazioni/pannello di controllo/opzioni internet » (Win XP) e selezionate la « connessione wireless ». Un clic destro vi permetterà di accedere alle proprietà di questa connessione. Selezionate le proprietà di « rete/protocollo internet (TCP/IP) » e assicuratevi che le funzioni « ottieni automaticamente indirizzo IP » e « ottieni indirizzo server DSN automaticamente » siano attivate.
3. Entrate quindi nella configurazione della vostra carta « WLAN ». Disattivate il criptaggio WEP e scegliete l'identificazione di rete HUBTELECOM.
4. Lanciate il vostro browser internet : sarete automaticamente indirizzati verso il portale del servizio Wi-Fi del Hub télécom.
5. Potete accedere gratuitamente ai servizi presenti sul sito.
6. Per accedere a internet, selezionate « Accesso a internet » e seguite le istruzioni in rete per inserire il vostro ID/password o il numero della vostra carta di credito. Potrete così navigare in internet per il tempo che vi è consentito.

### → ATTENZIONE

Immettere l'identificativo e la password forniti rispettando le maiuscole e le minuscole.

È possibile eseguire un massimo di tre tentativi dopo i quali non sarà più possibile accedere con tali dati.

## Wi-Fi servizi

### Servizi

Entrate gratuitamente nei servizi del portale Hub télécom per ottenere informazioni sui voli, sui servizi, ecc...

### Connessione a internet

Navigate in internet, consultate le vostre e-mail e accedete alla vostra rete aziendale\* usufruendo del comfort della tecnologia wireless ad alta velocità.

\* Se la vostra rete aziendale lo consente.

### La carta vincente dell'offerta Wi-Fi

→ Tramite un computer portatile o un palmare provvisto di scheda radio Wi-Fi, potrete connettervi alla rete wireless gestita da Hub télécom. Scoprirete gli immensi vantaggi dell'alta velocità.

→ Non avrete limiti sul volume di dati scambiati durante la vostra connessione.

## Wi-Fi modalità di pagamento

### Accesso tramite carta prepagata e carta telepagamento

(con carta di credito, direttamente sul portale Wi-Fi)

30 mn\* : **2,90 €**

60 mn\* : **4,50 €**

Ilimitado - 24h\*\* : **9,90 €**

### Accesso tramite il vostro account mobile

Se il vostro operatore è abilitato al « roaming » con Hub télécom (le tariffe dipendono dal vostro operatore).

\* La durata, frazionabile in minuti non divisibili, è valida per 30 giorno dopo la prima connessione.

\*\* Valida 24h dopo la prima connessione.

Siège social : **Hub télécom**  
Roissy-pole - Le Dôme  
4 rue de La Haye - BP 11937  
95732 Roissy CDG - France

tél. +33 (0)1 70 03 85 00  
fax +33 (0)1 70 03 93 65  
contact@hubtelecom.com  
www.hubtelecom.com



UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE **AÉROPORTS DE PARIS**